



BIBP Sp. z o.o.  
ul. Staszica 19  
32-640 Zator  
NIP: 549 243 75 89

Zator 15.02.2022

## ZAPYTANIE OFERTOWE

### I. Zamawiający:

BIBP Sp. z o.o.  
ul. Staszica 19  
32-640 Zator  
NIP: 549 243 75 89

Zapraszam do złożenia oferty cenowej na organizację usługi kompleksowej do obsługi targów włoskojęzycznych w zakresie świadczenie usługi tłumacza podczas targów branżowych na terenie Włoch.

Kod CPV: 79540000-1 Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

### II. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest organizacja usługi kompleksowej w zakresie świadczenie usługi tłumacza podczas targów branżowych na terenie Włoch.

Targi będą miały miejsce w następującym terminie 10-13 kwiecień 2022 Werona, Włochy.

Usługa będzie polegała na tłumaczeniu ustnym podczas wszystkich dni targów w godzinach ich otwarcia. Usługa tłumacza będzie polegała na tłumaczeniu rozmów z osobami odwiedzającymi stoisko wystawiennicze Zamawiającego, udzielanie informacji uczestnikom targów o ofercie Zamawiającego w języku włoskim.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:

- a. Liczba tłumacza: 1 osoba
- b. Łączny czas pracy tłumacza: 4 dni
- c. Godziny pracy tłumacza: w godzinach otwarcia targów
- d. Tłumacz będzie przebywać w obrębie stoiska Zamawiającego

Do obowiązków tłumacza należy będzie:

- udzielanie informacji uczestnikom targów o ofercie Zamawiającego w języku włoskim
- tłumaczenie rozmów z osobami odwiedzającymi stoisko wystawiennicze Zamawiającego.

Oferent nie musi prowadzić działalności gospodarczej. Warunkiem w tym przypadku będzie potwierdzenie ukończenia filologii włoskiej.

Informacje dotyczące zakresu działalności Zamawiającego i jego ofercie zostaną przekazane Wykonawcy po podpisaniu umowy. Koszty związane z zakwaterowaniem tłumacza, wyżywieniem, ubezpieczeniem, transportem do oraz z targów pokrywa Wykonawca usługi.

1. Termin związania ofertą – 30 dni
2. Termin realizacji zamówienia – 10-13 kwiecień 2022, Werona, Włochy.

### III. Kryteria oceny

1. Maksymalna liczba punktów możliwych do zdobycia – 100.
2. W toku badania i oceny oferty Zamawiający może żądać od oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

Zamawiający za najkorzystniejszą uzna ofertę, która nie podlega odrzuceniu oraz uzyska największą liczbę punktów przyznanych w ramach ustalonych z kryteriów nr 1

Sposób oceny:

1. Najkorzystniejsza oferta w zakresie ceny (najniższa cena) = 100 pkt.

Kryterium	Punktacja	Sposób oceny
Cena	100	Stosunek ceny najniższej oferty do ceny badanej oferty, mnożymy przez 100

### IV. Termin i sposób składania ofert:

- 1) Ofertę należy złożyć do dnia: 23.02.2022
- 2) Dokumenty niezbędne do skutecznego złożenia oferty:
  - Oferta zgodna ze wzorem do niniejszego zapytania
  - Oświadczenie o braku powiązań, zgodne ze wzorem do niniejszego zapytania
  - Dyplom ukończenia filologii włoskiej
- 3) Ofertę należy złożyć:
  - osobiście w siedzibie firmy - ul. Staszica 19, 32-640 Zator,
  - lub
  - za pośrednictwem poczty tradycyjnej na adres siedziby
  - lub
  - pocztą elektroniczną na adres: [marketing@bibp.pl](mailto:marketing@bibp.pl)
  - lub
  - za pośrednictwem zakładki OFERTY na stronie [www.bazakonkurencyjnosci.funduszeuropejskie.gov.pl](http://www.bazakonkurencyjnosci.funduszeuropejskie.gov.pl)

- 4) W toku badania i oceny oferty Zamawiający może żądać od oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.

V. Warunki udziału w postępowaniu:

- 1) Oferent nie musi prowadzić działalności gospodarczej. Warunkiem w tym przypadku będzie potwierdzenie ukończenia filologii włoskiej.
- 2) Zamówienie nie może być udzielone podmiotom powiązanim osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Za podmiot powiązany osobowo lub kapitałowo rozumie się wzajemne powiązania między beneficjentem lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu beneficjenta czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa lub nie został określony przez IZ PO
  - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

VI. Dodatkowe informacje:

- 1) W razie wątpliwości i potrzeby uszczegółowienia zapytania, należy kierować na adres mailowy: [marketing@bibp.pl](mailto:marketing@bibp.pl) oraz na stronie [www.bazakonkurencyjności.gov.pl](http://www.bazakonkurencyjności.gov.pl). Każde zapytanie oraz właściwa odpowiedź zostanie upubliczniona za pośrednictwem strony: [www.bazakonkurencyjności.gov.pl](http://www.bazakonkurencyjności.gov.pl)
- 2) Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia niniejszego postępowania dotyczącego wyboru dostawcy bez podania przyczyny.
- 3) Przewiduje się możliwość wprowadzania istotnych zmian umowy zawartej w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia w zakresie terminu realizacji zamówienia, w przypadku wystąpienia nieoczekiwanych okoliczności uniemożliwiających realizację zamówienia w terminie wskazanym w niniejszym zapytaniu.
- 4) Nie przewiduje się udzielania zamówień uzupełniających.
- 5) Nie przewiduje się składania ofert częściowych.